

Ar Gannaeg

Le magazine d'Esquibien Hiver 2012 N° 19

« Ne cherchez pas à supprimer vos désirs, cela mène inévitablement au désastre ». Swâmi Prajnânpad

ÉDITO



En cette fin d'année, de nombreuses animations (gratuites, nous y tenons) vous sont proposées : pour les plus jeunes, le comité d'animation organise **un spectacle de clowns, dimanche 16 à 15h00, au théâtre Georges-Madec.**

Samedi 22 à 21h00, n'oubliez pas les traditionnels chants de Noël à l'église saint-Onneau, suivis du vin chaud. Cette année, c'est la chorale « Les Voix du Van » qui nous fait l'honneur de sa visite.

Et comme promis l'an dernier, **le marché de Noël** fait son retour. Ce sera dimanche 23 tout l'après-midi : huîtres, agneaux, poulets et dindes, légumes et fromages... seront au rendez-vous. Sans oublier l'artisanat. Ce sera l'occasion de faire les achats pour le réveillon.

Vin chaud offert par la municipalité, animations et pour les enfants qui fêtent leurs 10 ans cette année, ce sera aussi l'occasion de recevoir leur arbre à planter.

En début d'année, un autre rendez-vous traditionnel auquel je vous attends nombreux, comme chaque année à la salle polyvalente : **les vœux de la mairie, dimanche 20 janvier à 10h45.**

C'est un rendez-vous important (suivi d'un pot convivial) qui nous permettra de rappeler les nombreux événements qui ont marqué 2012 et surtout de vous faire part des projets 2013 pour Esquibien.

Projets nombreux, qui imposeront de faire des choix.

Un chantier important avance par étape, c'est

celui du réaménagement du front de mer. Vous avez pu voir que le blockhaus qui réduisait la chaussée sur le boulevard Yves-Normant a été détruit. L'élargissement de la voie permettra de sécuriser la promenade en créant un trottoir confortable.

Nous envisageons de réaliser une tranche importante de travaux dans ce secteur : de la limite avec Audierne jusqu'au parking du Poullu.

Une nouvelle voirie, un parking refait à neuf et une voie partagée piétons/cyclistes.

D'autres améliorations devraient voir le jour, notamment une nouvelle voie de circulation douce devrait relier le quartier du Parou à la rue Laënnec.

L'objectif étant, à terme, de pouvoir traverser la totalité du bourg par une voie piétonne sécurisée. Ces projets (et bien d'autres) seront débattus lors du Débat d'Orientations Budgétaires qui réunira les élus en début d'année.

Le Gannaeg du printemps vous fera part des décisions prises à cette occasion.

Mais n'allons pas trop vite...

Pensons d'abord à passer de bonnes fêtes. Très bonne fin d'année à vous tous, avec une pensée particulière à ceux qui sont seuls en cette période de fêtes.

Bloavez Mad.

Le maire Didier Guillon

2 pages spécial enfants



Accueil des nouveaux habitants

Le 29 septembre en soirée, le maire et l'équipe municipale ont accueilli à la salle polyvalente, les nouveaux habitants (une trentaine) à l'occasion d'un pot de l'amitié. Les responsables des associations locales étaient également présents pour tout renseignement sur leurs activités. Un livret d'accueil présentant les activités, les services et la municipalité, a été mis à la disposition des nouveaux habitants.



Bienvenue aux nouveaux-nés

Réunis dans la salle polyvalente, le maire, l'adjoint aux affaires sociales et les membres du C.C.A.S ont souhaité la bienvenue aux bébés (sept garçons et trois filles) nés en 2011 et au cours du 1^{er} semestre 2012. Il a été remis à chaque maman des fleurs et un chèque de 50 €.

le magazine d'Esquibien - hiver 2012 N° 19



Tous mobilisés pour le Téléthon

Au 4^e trimestre le Club de couture et des bénévoles ont fabriqué des sacs à partir de sachets de café. Le vendredi 7 décembre, sous un barnum monté par le Comité d'animation, les crêpières ont confectionné, dans une ambiance très chaleureuse, 200 douzaines de crêpes qui ont été vendues dans l'après midi avec les 110 sacs. Samedi 8 décembre, 50 personnes se sont retrouvées au théâtre Georges-Madec pour un spectacle de marionnettes intitulé Papalagui dans le cadre du Théâtre à tout âge. Ces différentes animations ont permis de collecter la somme de 1 870 € au profit du Téléthon. Un grand merci à tous les participants.

« En automne soyons soupe »

Le 28 octobre « En automne, soyons soupe ! » Au menu, dégustations de soupes et animations : théâtre enfants, exposition de vieux métiers et affutage (War Raok), étal de cucurbitacées (tenu par J.-P. Calvar), vente du Reuz n° 7 (article détaillé sur le Menez Bras...) Bonne affluence de visiteurs venus du Cap et d'ailleurs.

Journées européennes du Patrimoine

16 septembre « Journées européennes du patrimoine » : exposition de textiles liturgiques commentée par P. Hood en l'église d'Esquibien. Dimanche après-midi, plus de 150 visiteurs ont été recensés.

« Les Chemins de Jean-Jacques »

Le 20 octobre, l'association Culture et Patrimoine a organisé au théâtre Georges-Madec la projection d'un film « Les Chemins de Jean-Jacques » suivi d'un débat. Ce film d'Hervé Pernot retrace les 25 premières années de la vie de Jean-Jacques Rousseau au cours desquelles, on découvre sa pensée d'une grande modernité sur la démocratie, l'éducation et la littérature. Le débat s'est déroulé en présence du réalisateur.



Le Spok

Le théâtre municipal Georges-Madec est un des neuf membres de la Fadoc (Fédération des acteurs diffuseurs du spectacle vivant en Ouest Cornouaille). La Fadoc organise tous les ans, à l'occasion des vacances de la Toussaint, un festival des arts du cirque, le Spok. Les artistes circassiens : clowns, jongleurs et acrobates occupent les scènes de l'Ouest Cornouaille, en salle ou sous chapiteau. Le généreux programme de cette année 2012 nous a permis d'accueillir deux animations. La première sur la scène d'Esquibien, le « Concerto pour deux Clowns » de la Compagnie « Les rois vagabonds ». La seconde sur l'écran, du nouvel équipement vidéo haute définition, avec un film d'animation « Le Cirque bonheur », diffusé en partenariat avec l'association Cap accueil, elle aussi membre de la Fadoc. « Concerto pour 2 clowns ». Sous le grill des projecteurs, il y a Igor et Moa, un couple

d'artistes complets : musiciens de talent, acrobates et contorsionnistes. Lui souffle dans son hélicon, elle joue de son archet sur les cordes d'un violon. Ils nous interprètent Strauss et Bach en enchaînant leurs acrobaties. Le difficile exercice musical, exécuté dans des positions périlleuses et imprévues, déclenche les éclats de rire ; le rapport scène public fonctionne, pour reprendre l'expression d'Igor, « le 4^e mur tombe » dès le début du spectacle. C'est un public souriant et heureux qui sort du théâtre Georges-Madec, en cette fin d'après-midi d'automne.

La mutualisation des moyens entre les différents diffuseurs de spectacles vivants de l'Ouest Cornouaille est un succès. En effet les actions communes —gestion, programmation, communication et technique— prouvent que l'unité et la coopération sont incontournables ; elles sont les bases de la réussite de la politique culturelle du territoire, au présent comme au futur . G.M

Vide-grenier de l'école publique



L'association des parents d'élèves et des amis de l'école d'Esquibien a accueilli une trentaine d'exposants à sa manifestation de rentrée. La date, initialement prévue en juin, avait dû être décalée au 16 septembre, à cause des travaux de la place du 8 mai 1945. Mais le public n'a pas boudé son plaisir de la chine, à l'extérieur, comme à l'intérieur de la salle polyvalente.

Les fonds récoltés (680 €) vont servir à financer les sorties théâtre et les expositions que réalisent les enfants. La vente de crêpes du 17 octobre a permis, quant à elle, de subventionner totalement les cours de musique. Pour la prochaine année scolaire, l'association pense reconduire son vide-greniers à la même période et rappelle que l'entrée sera toujours gratuite.

Si vous voulez vider vos placards, caves et greniers d'objets qui seront utiles à d'autres, inscrivez-vous ! Et si vous avez

des talents pour réaliser des panneaux-promotionnels, vous serez également les bienvenus ...

Effet de cerfs (Le retour)



José Nicolas est un heureux caractère. Toujours disponible, il œuvre pour le bien commun sans compter son temps, ni sa peine. Pour le plaisir de tous, après un an d'absence, les cerfs sont de retour.

Trois grands cerfs ornent la mairie, la chapelle Saint-Evette ainsi que le carrefour de la Croix-Rouge depuis peu.

C'est, aidé de René Calvez, qu'il a pu tronçonner et façonner ces gros troncs qui forment le corps des animaux.

Pleines de fantaisie, de fraîcheur et de simplicité, ces jolies bêtes ne demandent qu'à être apprivoisées par tous les Esquibiénois.

Déjà appelé à d'autres tâches, José s'attelle avec ses pinceaux à un grand décor de théâtre pour Georges-Madec.

Culture et saveurs au rendez-vous des Floralties

Le dimanche 23 septembre, le Parc Ar Paéron et l'association des Jardiniers des Deux Baies organisaient les Floralties d'automne.

Sans se laisser décourager par la pluie, le public a montré, au gré des stands, son intérêt pour les plants de collection jusqu'aux arbres

fruitiers. Ainsi, on a appris que les plantes carnivores pouvaient passer l'hiver dehors... Quel doux climat que le nôtre !

Pour les *aficionados* de la « courge », 2,3 tonnes de cucurbitacées de toutes formes et couleurs ont à peine suffi à satisfaire les envies de potirons, potimarrons, butternut, etc. Les décorateurs d'intérieur y ont trouvé aussi leur bonheur avec les espèces non comestibles. Les plants d'huître originaires de l'Arctique ont fait fureur auprès de cuisiniers amateurs, professionnels ou curieux à la recherche de nouvelles saveurs surprenantes...

Découverte aussi à cette manifestation, une démonstration de robots tondeurs pour ceux qui préfèrent la sieste au jardinage ou qui malheureusement n'ont plus la force d'entretenir seuls leur jardin, et enfin un stand consacré aux soins par les aimants pour les humains et les plantes, qui a remporté un franc succès. Un bilan positif pour Guy Pichon, qui espère trouver l'année prochaine une solution de repli en cas de pluie.

Collecte de sang

Trente trois personnes ont fait don de leur sang pour la collecte organisée par l'Établissement français du sang, à la salle polyvalente le 29 novembre. Un chiffre supérieur aux attentes, dans une période importante pour assurer les stocks de janvier, mois où les dons ont tendance à diminuer.



Repas du CCAS

Une centaine de convives se sont retrouvés, le dimanche 4 novembre, au restaurant de l'Hôtel de la plage à Audierne, pour le traditionnel repas du CCAS. L'occasion de savourer, une nouvelle fois, un menu de qualité, qui a satisfait l'ensemble des convives. Certains en ont également profité pour entonner des airs de leur jeunesse, dans une ambiance bon enfant. Les conseillers municipaux ont remis un cadeau à Anna Couillandre et Stanis Roë, doyens de l'assemblée.

le magazine d'Esquibien - hiver 2012 N° 19



Objectif : le podium pour le FC Goyen

La saison 2012-2013 du FC Goyen et de ses 80 joueurs, dirigeants et dirigeantes reprennent leurs droits sur le carré toujours bien vert du stade municipal d'Esquibien.

L'équipe A en deuxième division a pour objectif le podium, l'équipe B qui vient d'accéder à la troisième division visera le maintien. Les équipes U17, U15, U13, U11 et l'école de foot en groupement avec le Pen Ar Bed comptent une trentaine de jeunes footballeurs. Les licences sont de 50 € pour les séniors et de 40 € pour les jeunes. Toutes les personnes désireuses de pratiquer ou de s'investir dans la vie du club sont les bienvenues.

Contact Michel L'Haridon 06 32 44 93 59

Concert de Noël avec « Les Voix du Van »

Comme chaque année, l'équipe municipale organise une veillée de Noël dans l'église paroissiale Saint-Onneau. Cette année, nous avons invité la chorale « Les Voix du Van » le samedi 22 décembre à 21 h 00 pour le concert de Noël.

Créé en 2003, dans l'esprit d'animer les fêtes locales, cet ensemble choral n'a cessé de progresser sous la houlette de Henriette Le Lay, professeur de musique à Clédén-Cap-Sizun. Nommé au début « Si on chantait », il prit ensuite le nom « Les Voix du Van », allusion faite à la Pointe du van, éperon rocheux du bout du monde à Clédén-Cap-sizun.

Orienté au début sur les variétés françaises populaires, le groupe choisit le thème de la mer et de la Bretagne pour participer aux fêtes maritimes de Douarnenez en 2006 et a gardé depuis cette orientation. Avec 11 concerts déjà donnés cette année, notamment



dans le Cap-Sizun, mais aussi à Brest et à Douarnenez pour des fêtes maritimes, « Les voix du Van » avec ses trente-huit chanteurs, s'impose comme un groupe incontournable dans notre région pour animer les événements festifs de l'année et surtout notre veillée de Noël.

La majeure partie du programme prévu le 22 décembre sera consacrée aux chants traditionnels de Noël, mais nous entendrons aussi un très beau cantique profane, « Le Vent », ainsi qu'un chant de paix « Milles colombes ». Puisse-t-il être entendu au-delà de nos frontières, là où les peuples ont tant besoin de paix, de liberté, et d'espoir.

Après le concert qui durera une petite heure, un vin chaud sera offert sous le porche sud de l'église.

L'entrée au concert est libre.

L'association recrute des chanteurs et chanteuses, et a de nombreux projets en tête dont la production d'un CD.

Aux futurs sponsors ainsi qu'à tous ceux qui aimeraient chanter dans une chorale, un contact : *M. Jean Vichon, Président 02 98 70 62 05 - contact@les-voix-du-van.fr*



Les Zamigos
Pour Noël

Un spectacle hilarant pour les petits
et les plus grands !

Noël du comité d'animation

Dimanche 16 décembre à 15h au théâtre Georges-Madec un spectacle de clown suivi d'un goûter à la salle polyvalente a été proposé aux enfants de moins de 12 ans par le comité d'animation.

Une initiative heureuse pour les jeunes ados.

Travaux route du Sémaphore

Dans le cadre de l'entretien des réseaux d'eau potable, le Syndicat des Eaux du Goyen a programmé le remplacement de la canalisation de la route du Sémaphore.

L'entreprise Veolia est attributaire de ce marché.

Elle a fait intervenir l'entreprise Beuzit de Morlaix, pour tailler la roche de la future tranchée qui recevra la nouvelle canalisation. Pour ce faire, une trancheuse spécifique, équipée de roues avec des dents en diamant, a été utilisée. La durée des travaux est de trois mois.



Tout pour le repas du réveillon



Le marché de Noël aura lieu le dimanche 23 décembre, de 14h à 18h, sur la place du 8-Mai1945 et à la salle polyvalente. La place du 8-Mai sera occupée par les produits alimentaires : saumon, volaille, pain, viennoiseries, agneaux, traiteur. À l'intérieur de la salle, les visiteurs trouveront des stands de bijoux, d'artisanat et d'objets de Noël.

Les musiciens « Au cas-z-ou » seront également présents pour animer le marché.

À 16h00, nous fêterons la Journée de l'arbre, les enfants âgés de 10 ans recevront un arbre à planter chez eux. À 16h30, les collégiens recevront, quant à eux, leur ticket de cinéma gratuit.

Décorations de Noël

Les décorations de Noël continuent à prendre un peu plus d'ampleur, grâce à un budget de 5000 €. Les anciennes décorations ont été remplacées par des guirlandes à LED, basse consommation.

La nouvelle décoration est la bienvenue autour de la mairie rénovée, qui n'avait pas été décorée l'an dernier, pour cause de travaux.

Le superbe sapin qui trône à proximité a été offert par Monsieur et Madame Le Roy de Troloan.

Les autres nouvelles décorations sont situées au rond-point de la Croix-Rouge, rue Surcouf, rue Laënnec et rue Duguay-Trouin. Elles ont été mises en place par l'entreprise Ineo de Douarnenez.

La décoration de l'église, quant à elle, est inchangée et fera l'objet d'une nouvelle illumination pour Noël 2013. Il en sera de même pour l'embarcadère de Pors Péré qui aura droit à une décoration lumineuse.



Naissances

1^{er} octobre 2012 : **Mathéo Priol** - 9 ter, rue Jean Bart
Le 16 octobre 2012 : **Léna Le Burel** - Kervéoc.

Mariages

22 septembre 2012 : **Arnaud Bernard** et **Amandine Simon** - 17, rue du Calvaire.
10 novembre 2012 : **Sébastien Hirsch** et **Isabelle Mautalent** - 2, rue du Calvaire.

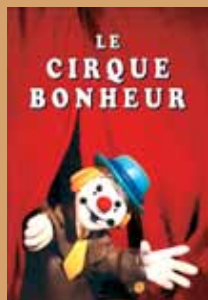
Décès

12 août 2012 : **Jean Michel Péron** - Le Créac'h.
23 septembre 2012 : **Le Plomb Jeanne**, veuve Bourhis - Allée Surcouf.
6 octobre 2012 : **Monique Simon**, épouse Kérisit, - 6, impasse du Lannou.
26 octobre 2012 : **Lisette Gentric**, veuve Donnart - 4, rue Duguay-Trouin.
2 novembre 2012 : **Émile Tanguy**, époux de Denise Moan - 30, rue Laënnec.
17 novembre 2012 : **Pierre Louarn** - 15, rue Henri Roé.
24 novembre 2012 : **Yves Bonizec**, époux de Gisèle Magadur - 33, rue Laënnec.

VU CET AUTOMNE

30 octobre – Festival Spok

organisé par la Fadoc (Fédération des acteurs diffuseurs de spectacles vivants de l'Ouest Cornouaille). Le spectacle de la **Compagnie Les Rois vagabonds** « Duo pour deux Clowns » a été bien suivi par les nombreux spectateurs venus de l'Ouest Cornouaille. Les performances musicales et acrobatiques, d'excellente qualité, ont fait le bonheur des jeunes et des moins jeunes qui, ce soir là, riaient aux larmes. Un grand merci aux deux artistes Moa et Igor.



2 novembre – Festival Spok.

Projection du film d'animation « *Le Cirque Bonheur* ». Organisé par le **théâtre municipal G.Madec** et l'**association Cap Accueil**. Le public était une nouvelle fois au rendez-vous pour cette fin d'après-midi.

4 novembre – Conférence « *Loup et Loup-garou* » **Jean-Claude Kérouanton**, organisée par la bibliothèque.



8 décembre – Festival Théâtre

à **Tout Âge** « *Papalagui* » par la compagnie des **Singes Hurlleurs**. Spectacle organisé par le **Théâtre municipal G.Madec** à l'occasion du Téléthon.



Un début d'année plein de gaité à Georges-Madec

■ **3 février** Assemblée générale du comité d'animation



■ 24 février à 17h00

Théâtre tout public « **Ils se marièrent et eurent beaucoup...** ». Une pièce très dynamique pour les jeunes de 7 à 107 ans.

La Compagnie du Désordre, basée à Audierne, est dirigée par Filip Forgeau. Elle présente sa nouvelle création dans le Cap-Sizun. Ce spectacle fait partie de la programmation de *Très Tôt Théâtre* ; partenaire du théâtre G.-Madec.

C'est une histoire qui pourrait commencer par « Il était une fois... », et qui pourrait ne pas finir par « Ils se marièrent et eurent beaucoup... ». C'est un peu une histoire sur les contes de fées qui n'en sont pas trop, tout en rêvant d'en être. Finalement une histoire un peu trouble qui se passe dans un drôle de labyrinthe de fête foraine, ou dans une forêt magique où on a envie de courir et de tomber amoureux ; que l'on ait 7 ou 107 ans.

Texte : Philippe Dorin

Mise en scène : Filip Forgeau

Comédiens : Soizic Gourvil, Laurianne Baudoin, Jérémie Colas, Thomas Trélohan.

Durée 50min - Entrée : tarif plein 10 €, réduit 8€.

■ 12 mars à 15h00 et 20h00

Séances : scolaire à 15h00 et tout public à 20h00. Organisé par *Théâtre de l'Éphémère*.

« **Ionescontes 1 & 2** » par le *Théâtre de l'Échappée*.

Nous voilà retombés en enfance ! Avec émotion et plaisir, nous retrouvons la verve d'Eugène Ionesco dans ses contes pour enfants. C'est hilarant et délirant, décalé et par là-même littérairement calé et ingénieux.

À partir de deux des quatre contes écrits par Ionesco pour sa fille Marie-France, nous proposons un spectacle vif et coloré, où l'on chante, où l'on danse et où l'on joue... avec les mots

tant et si bien que le quotidien est transporté dans l'imaginaire ; un imaginaire simple et beau.

Texte : Eugène Ionesco ; Mise en scène : François Béchu ; Danse : Claudine Orvain ; Musicien :

Arnaud Coutancier ; Comédiens : François Béchu et Claudine Orvain

Durée 50 min. - Tarifs : plein 10 € ; réduit 8€ :

étudiants, demandeurs emploi et enfants – 12 ans ;

groupes (10 pers. mini) 6 €/personne



Exposition Lardic

■ Le peintre Edmond Lardic expose ses œuvres depuis le 17 novembre jusqu'au 17 décembre, dans la salle de la mairie d'Esquibien.

Edmond Lardic est un peintre bien connu des Capistes. Né à Brest en 1924, il arrive dans le Cap-Sizun en 1936.

Après ses études en Bretagne et à Paris, Edmond s'oriente vers l'enseignement. Une fois à la retraite, Il vient alors s'établir à Landudec. Cette nouvelle vie lui permet de croquer inlassablement les couleurs des paysages bretons. Il devient aussi un grand voyageur. Les couleurs des paysages marocains et celles des pays méditerranéens l'attirent. Il effectuera sept séjours au Maroc, durant lesquels il immortalisera ses souvenirs dans des « Carnets de Voyage ».

Aujourd'hui, l'artiste propose, parmi les œuvres exposées en mairie, des paysages, maritimes et terrestres d'Esquibien, mais aussi des portraits. Chacune de ses œuvres sont regroupées au gré des couleurs : d'un côté la mer, de l'autre la terre. La municipalité a été heureuse d'accueillir Edmond Lardic dans la nouvelle salle d'exposition de la Maison commune. Elle souhaite le revoir, à l'occasion de son quatre-vingt-dixième anniversaire, pour l'exposition de sa nouvelle collection « Noir et Blanc ». G.M.

■ TRANSPORT À LA DEMANDE

Désireux de s'adapter à votre mobilité, le Conseil général et la Communauté de communes du Cap-Sizun vous proposent des services de transports à la demande en complément des services existants. Ces services vous permettent d'effectuer un déplacement depuis :

- Plogoff, Clédén-Cap-Sizun, Goulien, Esquibien, Primelin, Beuzec-Cap-Sizun et Mahalon - vers Audierne, Douarnenez ou Quimper.

Grâce à la mise en place d'une correspondance assurée par un petit véhicule et à certains horaires, sur les lignes :

- N° 52 « Audierne/Douarnenez » puis n° 51 « Douarnenez/Quimper ».
- N° 53 « Audierne/Quimper », au départ d'Audierne, de Pont-Croix, de Confort-Meilars et de Plouhinec.

Ces services fonctionnent uniquement sur réservation de votre part :

par téléphone au 0810 810 029 de 7h00 à 17h00 du lundi au vendredi, au plus tard la veille de votre déplacement (le vendredi pour vos déplacements du lundi). Vous devez indiquer à l'hôtesse du réseau Penn-Ar-Bed : le jour, l'heure et le point de départ qui vous intéresse parmi ceux proposés ainsi que votre nom et n° de téléphone. Le transporteur vous recontactera pour vous communiquer l'heure de départ effectif selon les réservations enregistrées.

Transport à la demande en Cap-Sizun – Evolution

Le service s'adapte à votre demande.

Chaque samedi – jour de marché.

Un retour au départ d'Audierne sera possible à 11 h vers les communes du Cap-Sizun. Réservation au plus tard le vendredi avant 17h00 au 0810 810 029

Plus d'information sur www.viaoo29.fr et www.cat29.fr

■ UTILISATION DE LA SALLE DE LA MAIRIE

La salle de la mairie est disponible pour vos réunions. Elle peut recevoir jusqu'à 30 personnes dans de bonnes conditions d'accueil (chauffage, écran et vidéoprojecteur). Réservation au secrétariat.

■ ANIMATION DU 1^{ER} TRIMESTRE 2013

Le dimanche 27 janvier à 14h. À la Salle polyvalente Loto du Club de couture : bons d'achats et nombreux lots...

■ LE BLOCKHAUS DU BOULEVARD YVES-NORMANT



Dans le cadre de l'aménagement du front de mer, boulevard Yves-Normant, les services communaux ont commencé les travaux devant permettre de décaler la route de façon à lui adjoindre une voie cyclistes-piétons plus large et mieux sécurisée.

La cession d'une bande de terrain par les trois riverains concernés, donnant lieu en contrepartie à la construction d'un muret de clôture en pierre, a permis cette réalisation.

Lors des travaux de décaissement devant permettre la démolition du blockhaus édifié par les Allemands pendant la Seconde Guerre mondiale, la tâche s'est révélée d'une ampleur insoupçonnée.

En effet, les années avaient dissimulé au regard cet édifice et l'estimation des travaux de dé-

molition s'en trouvait mal aisée. Ce n'est pas moins qu'une dalle de 2,50m d'épaisseur de béton ferrailé ainsi qu'une cloche de mitrailleuse épaisse de 24 cm qu'il s'agissait de voir disparaître. Dix jours de travaux furent nécessaires à l'entreprise de déconstruction Saliou de Plo-melin pour venir à bout de cette masse de béton. Une entreprise nationale spécialisée, la GDE, est intervenue pour découper la cloche métallique de 11 tonnes grâce à un chalumeau particulièrement puissant. Une grue d'Armor Manutention, venue de Quimper, a ensuite chargé ces morceaux dans une benne pour être transportée à Lorient afin d'y être découpés en éléments plus manipulables.



■ AXA RECRUTE

Dans le cadre de sa politique et de ses engagements en faveur de l'égalité des chances, AXA a mis en place un processus unique de gestion des candidatures. Ainsi l'intégralité des offres d'emplois est consultable sur le site <http://carrieres-fr.axa.com/>, où les candidats peuvent se positionner pour postuler à une offre qui les intéresse.

■ RAPPEL AUX NOUVEAUX ADHÉRENTS À UNE ASSOCIATION

La commune subventionne à hauteur de 15 €, les habitants d'Esquibien qui adhèrent pour la première fois à une association. Les conditions sont les suivantes : l'aide ne concernera que la première adhésion à une association. le dispositif concerne les habitants d'Esquibien sous réserve de la présentation d'un justificatif attestant de la domiciliation sur la commune et d'une attestation de l'association précisant l'adhésion du demandeur et le coût de

l'adhésion.

Cette subvention sera valable pour l'adhésion à une association extérieure à la commune sous réserve de l'absence d'une association sur la commune pratiquant la même activité. Un modèle d'attestation, à joindre avec le relevé d'identité bancaire (RIB) de l'adhérent, est disponible sur le site Internet de la commune, rubrique « la vie locale », onglet « les associations ».



■ STAGES 1^{ER} SECOURS

Dans le cadre de la formation aux premiers secours niveau 1, la mairie a l'intention d'organiser un stage qui doit rassembler au moins 12 personnes. Il suffit, à tous ceux qui veulent s'initier aux premiers secours, de s'inscrire à la mairie ou auprès de René Calvez au 06 30 23 15 44. Vous serez prévenus de la date à laquelle il sera possible d'effectuer ce stage.

■ CÉRÉMONIE DES VŒUX

Les traditionnels vœux de la municipalité auront lieu le dimanche 20 janvier, à 10h45, à la salle polyvalente. Tous les habitants d'Esquibien sont cordialement invités à ce moment important de la vie de la commune. Ce sera l'occasion de se remémorer les principaux événements de 2012 et d'échanger sur les projets 2013. La matinée se terminera par un pot convivial, servi par les élus.

Séance du 26 octobre 2012

■ CESSIION DE TERRAINS BOULEVARD YVES-NORMANT

Dans le cadre des travaux de voirie, boulevard Yves-Normant, des riverains ont accepté de céder gratuitement une partie de leur terrain à la commune, en contrepartie, pour certains, de l'édification d'un mur de clôture. Le Conseil municipal approuve les cessions à titre gratuit, au profit de la commune et l'édification d'un mur de clôture en contrepartie.

■ TRAVAUX DU BOULEVARD YVES-NORMANT

Monsieur le maire informe les conseillers d'une réflexion sur un aménagement global de cette portion du boulevard Yves-Normant, qui consisterait en un aménagement de la voie, depuis la limite avec Audierne jusqu'au parking du Pouldu. Il propose de faire chiffrer le coût de ces travaux, qui pourraient constituer une première tranche de la réhabilitation générale du front de mer. À cela s'ajoutera une opération d'effacements de réseaux, en collaboration avec le syndicat d'électrification.

■ TARIFS 2013

Monsieur le maire présente aux conseillers le projets de tarifs communaux pour 2013, élaboré par la commission des finances, la grande majorité de ceux-ci est identique aux tarifs 2012.

■ CONVENTION AVEC CAP-ACCUEIL

Dans le cadre des animations estivales pour 2012, le Conseil municipal approuve la signature d'une convention avec l'association Cap-Accueil, pour la participation financière de la commune aux frais de gardiennage de l'exposition organisée, cet été, à la chapelle de Ste-Evette.

■ DÉNOMINATION DE RUES

M. Yves Cariou propose au Conseil municipal d'adopter les changements de dénomination de rues suivants :

- l'impasse des Mimosas devient la rue des Mimosas ;
- la portion de la rue des Embuns, côté route du Sémaphore, devient l'impasse des Brisants ;
- l'impasse sans nom, à Brenelec, devient l'impasse Parc Roz Edern ;
- le délaissé situé aux Quatre Vents devient l'impasse Hent Kozh ;
- la voie desservant le lotissement de la Fontaine devient le prolongement de la rue Jean-Ansquer jusqu'au croisement avec la rue Surcouf. Le Conseil municipal approuve ces changements de dénominations de rues.

■ LOCAL CULTURE ET PATRIMOINE

Monsieur le Maire lit aux conseillers un courrier reçu de la Présidente de l'association Culture et Patrimoine. Elle sollicite la mairie afin d'envisager l'installation de son association dans le fournil de la maison Brelivet.

Monsieur le maire pense que cette réhabilitation serait d'un coût important. D'autant plus important que l'intérêt principal de cet immeuble réside dans le four à pain et qu'il serait dommage de réhabiliter le bâtiment sans mettre en valeur ce four. Il est proposé de faire réaliser, à moindre coût, une estimation sommaire de la réhabilitation du bâtiment et du four, et de reparler de ce projet, une fois cette estimation réalisée.

■ SUBVENTIONS

Le Conseil municipal arrête comme suit la liste des bénéficiaires de subventions :

- Association CNCS pour l'organisation du Mondial Sealion 2012 : 300,00 €
- Culture et patrimoine pour la restauration des tissus liturgiques : 450,00 €
- Comité départemental du concours de la Résistance et de la déportation : 100,00 €

■ LOGEMENT COMMUNAL PLACE DE LA LIBERTÉ

Monsieur le maire informe les conseillers que le logement communal de la place de la Liberté pourrait prochainement se libérer. La commune n'ayant pas vocation à être bailleur, et l'entretien de bâtiments ayant un coût important pour le budget communal, le Conseil municipal pourrait réfléchir à l'opportunité de vendre ce bien ou d'y loger

l'association Culture et Patrimoine ou d'en faire le logement d'urgence de la commune.

■ ACQUISITION DE VÉLOS POUR L'ECOLE

Monsieur le maire présente aux conseillers une demande du directeur de l'école, pour l'acquisition de nouveaux vélos, les anciens étant vétustes et dangereux. Le Conseil municipal approuve l'acquisition de nouveaux vélos pour l'école, acquisition dont le montant s'élève à 945,00 €.

Séance du 8 novembre 2012

■ CENTRE NAUTIQUE : POINT SUR LE CONTENTIEUX EN COURS

Monsieur le Maire rappelle qu'en mettant ce point à l'ordre du jour, il répond à une demande de plusieurs conseillers municipaux, lors de la précédente séance. Après un exposé de la situation et des échanges nombreux, Monsieur le Maire constate de nouveaux éléments. Il propose de demander, à l'avocat de la commune, la tenue d'une réunion avec les parties concernées, afin de trouver une solution amiable. L'ensemble des conseillers y est favorable. Monsieur le Maire indique qu'il tiendra les conseillers informés de l'avancée de cette affaire et qu'il leur adressera un courrier dès que possible.

FOCUS



Un bateau échoué dans l'anse du Lennarc'h

Le lundi 8 octobre au matin, à 2H30, un voilier, en provenance d'Angleterre, s'est échoué dans l'anse du Lennarc'h.

Le brouillard est probablement à l'origine de ce naufrage.

Le bateau s'est disloqué sur les rochers, les deux occupants ont été récupérés par les pompiers d'Audierne.

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
Didier Guillon

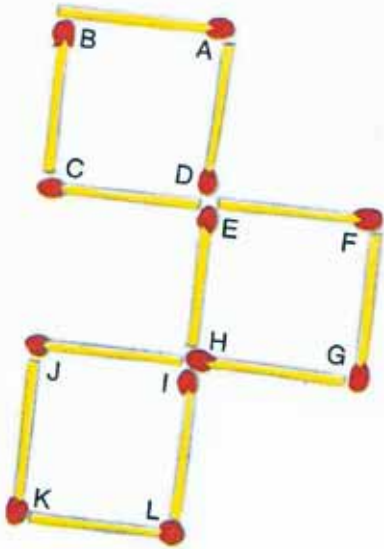
COMITÉ DE RÉDACTION
Didier Guillon, Patrick Delafon, Denis Hantz, Maryvonne Le Bras, Denis Vissian

CONCEPTION GRAPHIQUE
Maryluna

PHOTOS
Thierry Coupelant, Gérard Mével, Guukaa - Fotolia.com



Jeux



1

Ces 12 bâtonnets forment 3 carrés. Comment, en déplaçant seulement 3 bâtonnets, obtenir 4 carrés ?



4

La glace qui recouvrait le lac s'est brisée. Remplace les morceaux déplacés.

Solution 1 : Place BA en CI, CB au bout de G, AD au bout de L.
Solution 2 : A3 ; C4 ; D2 ; B1.
Solution 3 : Il faut absolument éviter de prendre le septième. Essaie, tu verras !
Solution 4 : A va dans 5 / B dans 4 / C dans 3 / D dans 2 / E dans 1.



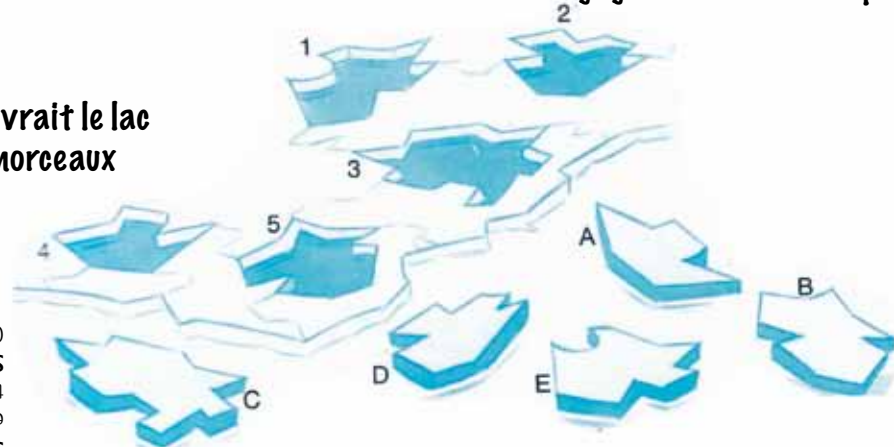
2

Ces bonshommes de neige ont été coupés en deux. Peux-tu, à partir de ces huit moitiés, les reconstituer ?

3

Onze bâtons de ski sont plantés dans la neige. Deux amis ne peuvent en prendre chacun, à tour de rôle, que 1, 2, ou 3 à la fois.

Mais, celui qui prend le dernier a perdu ! Comment gagner à tous les coups ?



Le sapin gourmand de Noël

Réalisation du sapin

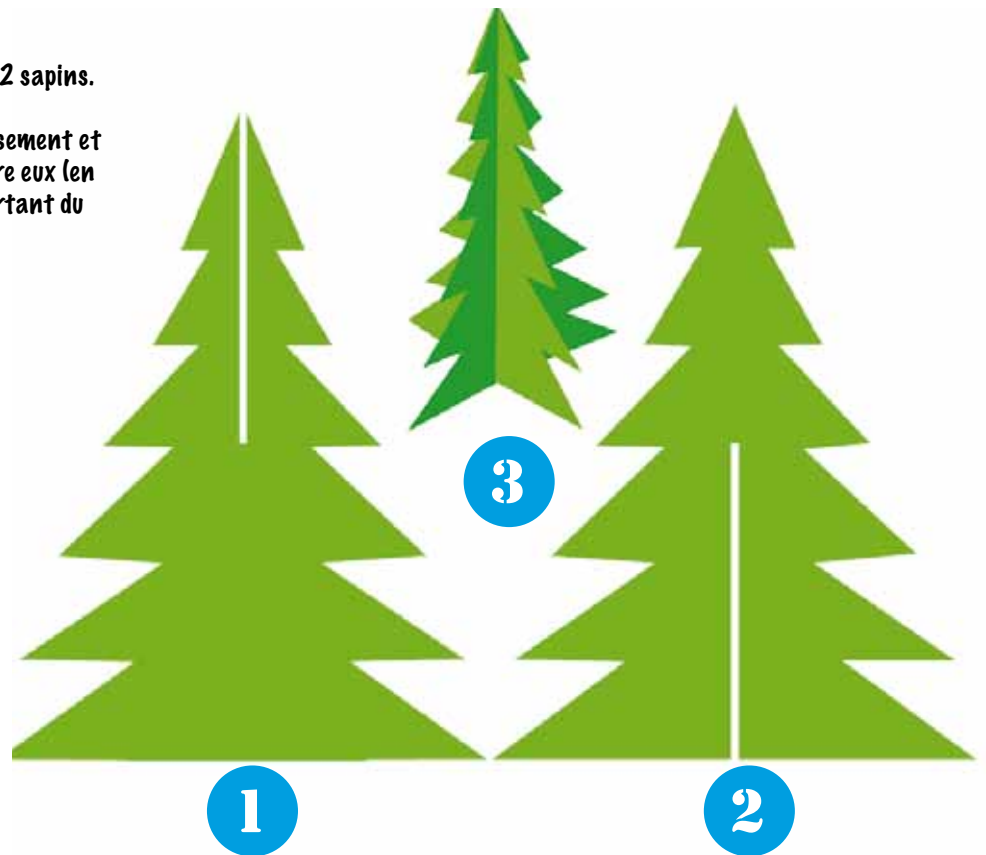
- Dessine sur le carton la silhouette de 2 sapins.
- Peins-les en vert.
- Découpe ces deux sapins très soigneusement et pratique une fente dans chacun d'entre eux (en partant du sommet pour l'un et en partant du pied, pour l'autre).
- Emboîte-les l'un dans l'autre.

Pour le sapin, il te faut :

- du carton,
- de la gouache vert foncé,
- un crayon, une règle, une paire de ciseaux,
- du ruban de couleur pour attacher les gâteaux.

Pour les gâteaux, il te faut :

- 250 g de farine
 - 125 g de sucre
 - 125 g de beurre
 - 1 œuf
 - 1/2 citron
 - 1 pincée de sel
- Glaçage :
- 1 blanc d'œuf
 - 150 g de sucre glace
 - 1/2 citron



Réalisation des gâteaux :

1. Mélange dans un saladier le sucre, le sel, le jus d'un demi-citron et l'œuf.
2. Ajoute progressivement la farine et pétris ce mélange à la main.
3. Laisse reposer la pâte 10 minutes au réfrigérateur.
4. Étends la pâte (1/2 cm d'épaisseur) sur la table farinée à l'aide d'un rouleau fariné.
5. Allume le four, thermostat 6. Laisse chauffer 1/4 d'heure.
6. Découpe dans la pâte, avec un couteau, des étoiles, des ronds, des croissants, des losanges, etc.
7. Dispose-les sur la plaque du four (que tu auras beurrée) et mets-les à cuire 30 minutes.
8. Pendant qu'ils refroidiront, prépare le glaçage : Dans un bol, mélange le sucre glace, un blanc d'œuf et tourne énergiquement avec une cuillère pendant 5 minutes.
9. Ajoute une cuillère à café de jus de citron. Remue. C'est fait. À l'aide d'un couteau, étale le glaçage sur les petits gâteaux froids.
10. Attache ces gâteaux avec du ruban de couleur aux branches du sapin.



Au milieu de la table de fêtes, ton sapin fera beaucoup d'effet !